

Consolato Provinciale di Bolzano della Federazione

Maestri del Lavoro d' Italia

Provinzialkonsulat von Bozen des Verbandes der

Meister der Arbeit Italiens

Piazza Gries, 18 – 39100 Bolzano – Grieserplatz 18 – 39100 Bozen

Tel./fax 0471 27 05 10

e-mail bolzano@maestrilavoro.it – meister.arbeitbz@libero.it

**Ricordo del 50° anniversario della Federazione
M.d.L. di Bolzano**

**Erinnerung des 50° Jahrestages des Verbandes
der M.d.A. Bozen**



Il Direttivo della Federazione M.d.L. della provincia di Bolzano, ha invitato i M.d.L. per fare una fotografia ricordo nella nuova "via Maestri del Lavoro" a Bolzano.

Dopo aver fatto visita alla casa editrice Athesia il 15 giugno 2005 un gruppo di Maestri del Lavoro si è recato a sud della zona produttiva per prendere parte a una sorta di inaugurazione in "famiglia" della "via Maestri del Lavoro". Alla cerimonia, oltre al Console Arthur F. Stoffella, hanno preso parte (si veda foto) i M.d.L.: Dr. Herbert Andergassen, Giuseppe Baratieri, Lucio Buoso, Dott.ssa Arionne Cardillo, Ernesto Castellini, Giovanni Cattoi, Alfredo Conci, Paul Christanell, Giovannina Gobbo, Serafin Hell, Renato Lirussi, Attilio Merzi, Carmine Modesto, Ennio Negra, Albin Obexer, Renzo Rocco, Elio Scaramuzza, Luigi Stefani, Luciana Tiso, Giovanni Verde, Fulvio Vicentini, Ing. Francesco Zucchini e la Cav. Anna Cattoi-Busetti.

Vogliamo qui pubblicamente ringraziare il Dott. Giovanni Salghetti-Drioli che oltre ad averci sempre dimostrato la Sua simpatia si è prodigato perché anche nella città di Bolzano figurasse una "via Maestri del Lavoro" accompagnando la prima proposta del Consigliere Menapace.

Erinnerung des 50° Jahrestages des Verbandes der M.d.A. Bozen

Der Verbandsvorstand der Provinz Bozen hat die Meister der Arbeit dazu eingeladen, in der neuen Meister-der-Arbeit-Strasse eine Erinnerungsfotographie zu machen.

Am 15 Juni 2005, nach dem Besuch des Verlagshauses Athesia, hat sich eine Gruppe von M.d.A. am südlichen Rand der Gewerbezone versammelt, um an einer inoffiziellen Einweihung der Meister-der-Arbeit-Strasse teilzunehmen. Bei der Zeremonie waren neben dem Konsul Arthur F. Stoffella folgende Meister der Arbeit anwesend (siehe Bild Seite 83) Dr. Herbert Andergassen, Giuseppe Baratieri, Lucio Buoso, Dott.ssa Arionne Cardillo, Ernesto Castellini, Giovanni Cattoi, Alfredo Conci, Paul Christanell, Giovannina Gobbo, Serafin Hell, Renato Lirussi, Attilio Merzi, Carmine Modesto, Ennio Negra, Albin Obexer, Renzo Rocco, Elio Scaramuzza, Luigi Stefani, Luciana Tiso,

Giovanni Verde, Fulvio Vicentini, Ing. Francesco Zucchini und Cav. Anna Cattoi-Busetti.

Wir möchten hier öffentlich Herrn Bürgermeister Dr. Giovanni Salghetti-Drioli danken, erstens für die Sympathie, die er uns gegenüber immer gezeigt hat, und zweitens für sein Engagement und seiner Unterstützung des aller ersten Vorschlages des Rates Menapace, damit es auch in der Stadt Bozen eine „Meister-der-Arbeit-Strasse“ gäbe.

Così riporta il quotidiano " ALTO ADIGE " del 17/6/2005

I Maestri del lavoro inaugurano la loro via

L'altro pomeriggio i Maestri del lavoro di Bolzano hanno tenuto una singolare cerimonia, all'inizio della via a loro dedicata dal Comune, e che si trova in Zona industriale, precisamente a sud della nuova zona produttiva del capoluogo, posizionata parallelamente a via Buoizzi. Un gruppo di "stellati" ha preso parte a una sorta di inaugurazione in famiglia, tenuta dal console provinciale dei Maestri del lavoro, Arthur Stoffella, che nell'occasione ha riassunto la storia di questa nuova via cittadina, ricordando che tutto nacque su iniziativa dello scomparso console Arturo Partel, che presentò ripetutamente in Comune la richiesta di una via dedicata ai Maestri del lavoro, e finalmente l'idea si è concretizzata. (l.b.)